



From the Investigator L'enquêteur vous informe

Aircraft Occurrence Summary

Résumé d'accident ou incident d'aéronef

24 July 2002

Le 24 juillet 2002



TYPE: Katana DA-20 C1 C-GEQF

TYPE : Katana DA-20 C1 C-GEQF

DATE: 25 June 2002

DATE : 25 juin 2002

LOCATION: St-Lambert de Lévis, Quebec

LIEU : St-Lambert de Lévis (Québec)

The Air Cadet student pilot was on his second flight as part of the Flying Scholarship Program. He and his instructor departed the Quebec City airport

L'élève-pilote des cadets de l'air en était à son second vol dans le cadre du programme de bourses de pilotage. Accompagné de son instructeur, il avait

for the local training area. Once in the area, they performed basic manoeuvres and the instructor demonstrated circuit procedures by using a farmer's field as a simulated airport. Once established on final for the chosen field, the instructor demonstrated and had the student practice approach path control.

When the aircraft reached approximately 400 feet AGL, the instructor took control and initiated the missed approach. While establishing the aircraft in the climb, he felt pressure on the flight controls to the point that he did not have complete control of the aircraft. He noticed that the student, apparently unaware of what he was doing, was pulling the control stick back and to the left. The instructor repeatedly instructed the student to release the controls while he tried to lower the nose in order to increase the airspeed and avoid the stall. The student did not release the controls and the aircraft, with the nose too high and the airspeed too low for the power available, quickly lost altitude and the right wing contacted the ground. It then yawed 180 degrees to the right and landed backward in a recently planted cornfield and came to rest upright beside a large pile of rocks.

The student and instructor exited the aircraft normally and were uninjured. They walked a short distance to a farmhouse and used the phone to contact the flying school.

The aircraft received A Category damage. The rear fuselage separated midway between the tail and the cockpit and the right wing was pushed up, damaging the spar and control rods. The nose gear

quitté l'aéroport de Québec en direction de la zone d'entraînement locale. Une fois dans la zone, les deux occupants ont effectué des manœuvres élémentaires et l'instructeur a démontré les procédures de circuit en simulant un aéroport dans un champ cultivé. Une fois l'avion établi en finale vers le champ en question, l'instructeur a démontré à l'élève comment rester sur la trajectoire d'approche puis lui a demandé de faire de même.

Quand l'avion est arrivé à quelque 400 pieds AGL, l'instructeur a pris les commandes et a fait une remise des gaz. Pendant qu'il mettait l'avion en montée, il a senti une pression sur les commandes de vol au point où il n'avait pas la maîtrise complète de l'appareil. Il a remarqué que l'élève, de façon apparemment inconsciente, tirait sur le manche tout en l'inclinant à gauche. L'instructeur a ordonné à maintes reprises à l'élève de lâcher les commandes tout en essayant de diminuer le cabré pour pouvoir prendre de la vitesse et éviter le décrochage. L'élève n'a pas lâché les commandes et l'avion, ayant un cabré trop accentué et une vitesse trop faible compte tenu de la puissance disponible, a perdu rapidement de l'altitude et a touché le sol avec son aile droite. L'appareil a pivoté de 180 degrés à droite et s'est posé en sens inverse dans un champ de maïs récemment planté, puis il s'est immobilisé à l'endroit près d'un gros tas de roches.

L'élève et l'instructeur sont sortis normalement de l'avion sans être blessés. Ils se sont rendus à pied jusqu'à une ferme toute proche, où ils ont utilisé le téléphone pour contacter l'école de pilotage.

L'avion a subi des dommages de catégorie A. L'arrière du fuselage s'est détaché à mi-chemin entre l'empennage et le poste de pilotage, et l'aile droite a été repoussée vers le haut, ce qui a

separated and the engine was pushed up, damaging the engine mount and causing a sudden engine stoppage. The aircraft being entirely made of composite material, it is not expected that it will be economical to repair it.

The investigation is focussing on the student's interference with the controls.

endommagé le longeron ainsi que les biellettes de commande. Le train avant s'est détaché et le moteur a été repoussé vers le haut, ce qui a provoqué des dommages au bâti-moteur ainsi qu'un arrêt soudain du moteur. L'avion étant entièrement fabriqué en matériaux composites, sa réparation ne semble pas envisageable d'un point de vue économique.

L'enquête se concentre sur une interférence de l'élève avec les commandes.